



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 15 juli 2020

Uw brief van:
Uw kenmerk: BA/2020/SVS
Ons kenmerk: 51.426-51.427/III/PN

Betreft: klacht betreffende eentalige wegaanduidingen bij verkeerswerken

Mijnheer de burgemeester,

In zitting van 10 juli 2020 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht betreffende het feit dat de wegaanduidingen bij verkeerswerken enkel geplaatst zijn in het Nederlands. Indien per toeval de wegaanduiding wel wordt geplaatst in het Frans, wordt deze aanduiding gevandaliseerd.

In uw brief van 2 maart 2020 heeft u de VCT het volgende meegedeeld:

“Wegaanduidingen bij wegenwerken vallen onder de verantwoordelijkheid van de aannemer signalisatie. Die borden vermelden overigens alleen namen van steden en gemeenten of pictogrammen met voetganger of fietser, en zijn dus voor iedereen begrijpelijk.”

*
* *

De wegaanduidingen bij verkeerswerken zijn berichten of mededelingen aan het publiek in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Overeenkomstig artikel 11, § 2, tweede lid SWT dient de stad Ronse als taalgrensgemeente de berichten en de mededelingen die voor het publiek bestemd zijn te stellen in het Nederlands en in het Frans, met voorrang voor het Nederlands.

Dit betekent dat, overeenkomstig de vaste adviespraktijk van de VCT, bijvoorbeeld aanduidingsborden, wel tegelijk en integraal in het Nederlands en in het Frans worden gesteld, maar niet op dezelfde voet van gelijkheid als in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. De teksten in de andere taal dan die van het taalgebied hoeven dan ook niet noodzakelijk in hetzelfde lettertype of dezelfde lettergrootte te worden gesteld. Ze moeten wel in een adequate en leesbare vorm worden weergegeven (zie VCT-advies nr. 45.087 van 22 december 2013).

De wegaanduidingen bij verkeerswerken dienden aldus zowel in het Nederlands als in het Frans te zijn gesteld, met voorrang voor het Nederlands.

Op grond van artikel 50 SWT ontslaat de aanstelling, uit welke hoofde ook, van private medewerkers, opdrachthouders of deskundigen de diensten niet van de toepassing van de SWT.

De aanstelling van een aannemer ontslaat de stad Ronse niet van haar verplichting om de aanduidingsborden te stellen in het Nederlands en in het Frans, met voorrang voor het Nederlands. De stad Ronse had aan de aannemer moeten vragen dat de borden werden gesteld in het Nederlands en in het Frans.

De klacht wordt derhalve ontvankelijk en gegrond bevonden.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd naar de klager.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,